

## המגילות והכתובות

רבה חשיבותן של המגילות ושל התעוזות והכתובות לאחרות שנתגלו במצדתו, הן הארמיות והן העבריות. לא זו בלבד שבל אחת מהן חשובה בפני עצמה, בהתאם למוכנה, אלא אף ניתן לקבוע בביטחון את זמנה המאוחר ביותר (73 לסתה"ג) על-שם עובדות ארכיאולוגיות וההיסטוריות כאחת. מבחינה פאליאוגרפיה נודעה חישיבות נוספת לאוסטרוקונים, על-אף הדלות היחסית של תוכנם, משום שכולם נכתבו במקום, ולכן ניתן לקבוע את תאריכם עד לדיק של 7 שנים: בין השנים 66 ו-73 לסתה"ג. להלן בהתאם בקצרה את כל חלקי המגילות והഫפירוסים שנתגלו, ונעמוד על קבוצות האוסטרוקונים העיקריים<sup>69</sup>.

### 1. המגילות

א. חנ"ך

1. תהילים (160 — 1039)<sup>70</sup>

זהו חלק מגילה, ובה פרקים מס' טה תהילים (לוח יט, 1). גובה המגילה 25.5 ס"מ. מצבה רע, וחלקים ממנה אינם ניתנים לקריאה אלא בצילום בקרניות אינפרה-אדומות.

הקטע קרוע מימין ומשמאלי. מצורת הכתובים ניתן להסיק, שהדבר נעשה במחכוון (וראה לעיל, הדיון בЛОקוט 1039). המגילה כתובה בכתב-ספרים מהודר, בסגנון הרודיאני מאוחרין. זמנה המהזית הראשונה של המתואמת לכך לסתה"ג.

69. על תונתיות שבין נתגלתה כל מגילה וחוזקה אפשר לעמוד בערך מספר הЛОקוט שבראש מספר-הריישום של התזודה.

70. לפי מכתבו של ד"ר ז. א. סאנדרס אליו, יהיה מספר מגילתנו 33, בהתאם למספר הסידורי של הקטלוג שהוא מכין עתה של טופס ספר תהילים שנתגלו באיזור ים-המלח. המספרים הקודמים נקבעו כדלקמן: 1—3 — מערה 1; 4—5 — מערה 2; 6—21 — מערה 4; 22—23 — מערה 5; 24—25 — מערה 8; 26—31 — מערה 11; 32 — פשרים על תהילים; — ת Hollows ממערת-האגרות.

71. על סגוני כתבי המגילות ותאריכם — ראת את מחקרים הבסיסיים של קרוט F. M. Cross Jr., *The Development of the Jewish Script, The Bible and the Ancient Near East (= Essays in Honor of William Foxwell*

## חפירות מצדה

פרק התהילים כתובים בשני טורים; בכל שיטה שתי צלעות. ניתן להבחין בקווים מאוותים, ששורתו במקשייה חד לפני הכתיבה. האותיות כתובות מתחת לקווים, כמו כל המגילות בספרייה התנ"ך הקדומים. כן נראים בובילו הקיימים המאוגנים והוחמים את השור מימין. גובהו המוצע של האותיות הרגילות הוא 4 מ"מ; גובה הלמ"דין 8 מ"מ. רוחוי הגלין הם: למללה — 30 מ"מ (הינו, "שתי אצבעות"); והשווה בבלי, מנהות ל, ע"א<sup>12</sup>; למלה — 37 מ"מ; ובצדדים — כ-20 מ"מ, במוצע (הינו, אנגול).

אם לכלול את קטיעת הפסוקים מימין ומשמאלו — הרי נותרו הפרקים פא, ג — פט, י. סדר הפרקים זהה לחלוין לות שבגוטה המסורת. הכוורתן תן כדלקמן: פרק פב — "מוזמור לאסף"; הכוורתן כתובה מעל שני הטורים. פרק פג — "שיר מזמור לאסף"; הכוורתן כתובה בצלע הימנית של השיטה הראשונה; פסוק א' מתייחל בצלע השמאלית של אותה השיטה. פרק פד — "למנצח [על הגותית לבני קרת מזמור]"; הכוורתן כתובה בשיטה הראשונה; פסוק א' מתייחל בראשית השיטה הבאה. פרק פה — "למנצח לבני קרת מזמור"; הכוורתן כתובה בצלע הימנית; הפסוק הראשון מתייחל בצלע הימנית של השיטה הבאה.

בין המזמורים מבדייל רוח בשיעור של שיטה. הנושא זהה לנוסח המסורת, אך בתוכנו והן בכתביו, פרט לשוני מעניין בפרק פג, ז: נוסח המגילה הוא "אלחי אדורם" וגוי, במקום "אהלי אדורם" וגוי.

### 2. ויקרא (270 — 1039)

קטע זה, שמידותיו 10 × 11 ס"מ, קרוע כאלו במתכוון. הוא מתחזק את החצים השני של 8 שורות מספר ויקרא ד, ג — ט. הנושא זהה, אך בתוכנו והן בכתביו, לנוסח המסורת. הכתב היירודיאני ודומה לכותב של מגילת ההודיות<sup>13</sup>.

(קרום =) (Albright), New York 1961, p. 133; נ. אביגד, הפליאוגרפיה של מגילות ים-המלח והעדות קרובות, מחקרים במגילות הגנוות, ספר זכרון לאליעזר ליפא סוקניק, ירושלים תשכ"א, עמ' 107 ואילך (= אביגד). על טיפול הכתב של פגנו ראה: קרום, ציור 2 : 7 ; אביגד, עמ' 18.

72. וראה ספרי: מגילת מלחת בני אור בבני חושך, ירושלים 1955, עמ' 107, העדה .10.

73. ראה: אביגד, עמ' 18, טור וואו.

## המגילות והכתובות

3. בראשית (317 — 1039)

גם קטע קטן זה קרווא. מידותיו  $5.5 \times 4$  ס"מ. הילא מכיל את סוף של 5 שורות בראשית מון, ז. — יא. הכתב מהודר ורווחת במקצת. בדרכו כלל הוא דומה לסוג הכתב של מגילת ישעיה א'. במיוחד בולטת הא"פ בשם "חנוך", שצורתה כצורת כ"פ אמצעית, אלא שכ"פ זו כנראה מאוחרת במקצת, תיינו, מראשית ומאה הא' לפסה"ג. מספר התיבות שבקטע אינו מאפשר לומר דברים ברורים על הגנות, אולם דומה, שיש בו כמה שינויים. כך, למשל, נוסח פסוק ח הוא: "[tabaim מצרימה] את יעקב [ובניו]."

ב. ספרים חיצוניים וכיותתיים

4. ספר חיצוני (211 — 1039)

מידות הקטע  $9.5 \times 6$  ס"מ. זה חלקו התהתקון השמאלי של עמוד, ובו 8 שורות מקוטטות. הכתב מהודר ורווחת במקצת, מן הטיפוס ההירודיאני הקדום<sup>4</sup>. הקטע משבת את האיש שלחם "לפמו באוריביהם" והצלחה "כפי אל עמהם". ייתכן, שלפנינו קטע מספר החיצוני של שמואל, שכן בהמשך נאמר: "[וכל אשר] דבר עליהם בא להם ולוא [גפל] דבר ארצה" (ותשובה שם"א, ייט). וצריך עיון. מעניין הכתב של המלה "מועדה" (= מאוד), הדומה לכתב במגילת מלחת בני אור בבני חושך: "ציוון שמי מועדה" (יט, 5).

5. קטעים שלא זוהו (1350 — 1045)

נתגלו כמה קטעים קטנים מגילה בכתב מהודר מן הטיפוס ההירודיאני המפורסם. טרם עלה בידי לעמוד על תוכן המגילה. על-סמל הציורפים "חן בעיניו" ו"תלו את" בדmeta, שלפנינו מעין ספר חיצוני של מגילות אסתר, אולם האিורופים الآחריים טרם מאפשרים להסיק מסקנה ברורה בעניין זה.

6. קטע וכיותי (?) (1747 — 1063)

זה קטע זעיר בכתב מהודר רהוט-למחצה. ייתכן, שלפנינו קטע מגילה וכיותית. מעניין לעמוד על הציורף "[ת קודשו]", המופיע במגילות ימי-המלח לעיתים קרובות ("שבתו קדשו"; "עצת קדשו" וגור). כןמן נראה לציין את הכתב "היאה" (או "הואה").

74. ראה: קרוס, צייר 2 : 5.

7. מגילת שירות עולות השבת (200 — 1039 ; לוח ב, 2)

צדו האחד של הקטע נראה כאילו נכרע במתכוון. מידותיו המרביות של הקטע  $21 \times 17$  ס"מ. הכתב הוא כתבי-ספרים מהודר מן הטיפוס ההירונדיاني והמפוחח.<sup>75</sup> הספר שרטט את השיטין ותלה את האותיות תחתן. רוחה והגליון העליין 30 מ"מ; גובה האותיות 3 מ"מ, בממוצע; הרוח בין העמודים 15 מ"מ, בממוצע. נשמר חלק השמאלי של העמוד הימני, בסך-הכל 12 שורות. כן נשמר החלק הימני של העמוד השמאלי, בראשו עד תחתיתו, ועל-סמן זה ניתן ללבושו, שמספר השיטין בעמוד היה 26.

הקטע שלפניו הוא חלק מגילה שמנתה נתגלו קטעים מטפסים אחדים במערה 4 בקומראן. קטע אחד פורסם על ידי סטראגנול.<sup>76</sup> לדבריו נתגלו במערה 4 קטעים מ-4 טפסים של יצירה זו. לדעתו ז מגן של כמה מכתבייד אלה הוא ערבית התקופה ההירונדיאנית, הם ללא ספק קדומים מן השופש שלפניו. לפי סטראגנול פותח פרק טיפוסי בקטעים מקומראן במלים הבאות: "למשכיל שירות עולת השבת השביעית בשעה עשר לחדש השנה".<sup>77</sup> הפרק היחיד שחייב ליתנו נשמרה ב מגילותנו, בעמוד הימני — לאחר רוח של שורה ריקה, המבדילה בין פרק לפרק — מתחילה כד (לוח יט, 2): "למשכיל שיר עולת השבת הששית בתשעה לחדש [השני]" (השלמות הן על-פי הקטע מקומראן).

במלים אחרות, לפניו סיום שירות עולת השבת החמישית וראשית שירות עולת השבת הששית, המשתרעת גם על כל העמוד השמאלי.

לא כאן המקום לעמוד בפירושות על תוכן המגילות. נציגו רק — כפי שעשה כבר סטראגנול — שלפי תוכנה, סגנוןיה ומוניה נמנית היא ללא ספק עם המגילות הכתובות של כת קומראן. למסקנה זו אף ניתן למצוא אישור בתאריך השבתות, המושחת על הלוח המינוח של כת קומראן,<sup>78</sup> ועליו בלבד. עוד לפני

75. ראה קרוס, צייר 2 : 6. לפי קרוס כתוב זה הוא מן השנים 25—50 לספ"ג.

J. Strugnell, *The Angelic Liturgy at Qumran* — 4Q Serek Šîrôt : 76

*Olat Haššabbât*, VT Suppl., VII, 1960, pp. 318 ff.

77. את הנוסח זה שחרוני לפי תרגומו של סטראגנול ועל-סמן המגילה ממצהה. וזה "By a sage. The song of the Sabbath sacrifice : 320 for the seventh Sabbath on the 16th of the 2nd month"

78. על זה זה — ראה : A. Jaubert, *La Date de la Cène*, Paris 1957 : טמונה, ש. *La Date de la Cène*, Paris 1957 : מחקרים במלילות הגנוזות (עליל, הערת וז), עמ' 77 וAILD.

### המגילות והכתובות

גילי השרות שלפנינו והוכח, שהות זה מורכב מ-12 חודשים בני 30 ימים כל אחד, עם יומת-תקופה אחת בסוף כל שלושה חודשים. בלוח זה חל א' בניסן ביום ד' בשבוע. אכן, מגילתנו מאשרת הנחות אלה במלואן.

**בטבלה ניתן לראות כיצד חלה "השבת הששית בתשעה לחודש השני".<sup>79</sup>**

	XII	XI	X	VII	VI	V	IV	III	II	I			
יום רביעי	1	8	15	22	29	6	13	20	27	4	11	18	25
יום חמישי	2	9	16	23	30	7	14	21	28	5	12	19	26
יום שישי	3	10	17	24	1	8	15	22	29	6	13	20	27
יום שבת	4	11	18	25	2	9	16	23	30	7	14	21	28
יום ראשון	5	12	19	26	3	10	17	24	1	8	15	22	29
יום שני	6	13	20	27	4	11	18	25	2	9	16	23	30
יום שלישי	7	14	21	28	5	12	19	26	3	10	17	24	31

המגילה כוללת שירות המקדשות לעולות השבת — שבת-שבת והעלות שלה. את דברי החודיות, התהילות והתרבויות אמרים שבעה נשאי רוש (<sup>80</sup> נשייא) ונשיא כסדרו. שמota תחדות והתחילות, המובאים במגילה בפירות רב, ואופייניות ביותר למינוח הכת : "זומר עת לאלהוי קודש", "תהלי רום", "הודות נפלאותיך", "זמרות קודשו" וכו'ב. גם הפרידיטרמייניזם המובהק של הכת מובע כאן במדויק, בסוף שירות עלות השבת החמשית. בין היתר כתוב בה : "כל במשפט", על מנת מעשה ראיונות [لتודוז] תיהם ואחרונות למתעדיהם.... .

כיא <sup>81</sup> מעשי בבודו חם לפני חיותם", ועוד.

לא נוכל לדון כאן בתוכן המגילה, כי אם רק בקביעה, שмагילה זו היא אמונה מגילותה כת ים-המלחת. שכן בכך גורעת לגילוי המגילה חשיבות רבתה ביוותר, זו ללימוד בעית המגילות האנתרופולוגיות והן לביעור מצדחה ותולדות בית שני. שהר בפעם הראשונה נתגלתה "מגילה גנואה" מהוויה ולמעורה ושלא בקומראן, מגילה שרקעת ההיסטוריה והארציאולוגיה איננו מניה מקום לספק בדבר תאריכה המאוחר ביותר : 73 לסתפה"ב. מן הרاوي היה, שאוותם החוקרים המתארים את "המגילות

79. ראה : זובר, עמ' 26 ; טלמן, עמ' 88.

80. אין ספק, כמדומני. נשאי רוש אלה הם שבעת ראשי המלכים הנזכרים בספרות החיצונית. בפרטם הסופי איזון בנושא זה ובתוכנה הכללי של המגילה, המוקדשת, לעתה, לעולות מקדש של מעלה.

81. על "תעודות" — ראה ספרי : מלחמה בני אור בני חזק, לפני המפתח.

82. לפי הכתוב המצרי גם במגילות קומראן.

הגנותות" למאה ה'ב' ואילך זואנים סטמבים על הארכיאולוגיה בכלל, ועל מדעי הפליאוגרפיה והקריאטיקה בפרט — שאוותם החוקרים יראו בכך הוכחה מכרעת לתאריך המגילות. אולם לא עמדו על בר כאן, עם זאת נשארה, כמובן,

השאלה המרכזיות: מה למגילה כיתחתה זו במצדה?

מאחר ששוטף אני לדעתם של חוקרים רבים הגורסים, שמדובר הכתובות היהודיות הידועות לנו זו והקרויבו ביותר לכך יסידם, ואולי אף זהה לה, היא כת האיסיים,<sup>82</sup> הרי ממציאותה של מגילה זו במצדה — ואולי גם של כמה אחרות — עליינו להסיק את המשקנה, שהمرד הגדול לא היה נחלת הכתובות "הקנאיות" בלבד, אלא — כפי שמצוין גם יוסף בז'מתתיו — נחלתם של פלאים רבים ביהדות, ובכללם כת האיסיים, למצער מיעוטה<sup>83</sup> או בשלב מסוים של התפתחותה. בכך אולי החשיבות הרבה הנודעת לעדות שמצוותה של המגילה במצדה, שהיא מן המועדים והמקלטים הייחודיים בסוף המרד.

8. מגילת ספר בוני-סירה (1357 — 1109)

אליה 21 קטעים בגודלים שונים, המctrופים זה זה. מידות שני הקטעים הגדולים  $23 \times 16$  ס"מ ו-  $18 \times 11$  ס"מ. ממדי הקטע המזרוף הם  $39 \times 17$  ס"מ. החלק שלפנינו מורכב משתי יריעות, שנתרפו זו לזו. התפר נשומר יפה. החוריות כתובים בשני טורים, בכל עמוד זוג טורים. בסך-הכל נשמרו 13 טורים, לרבות הטורים שנשתמרו באופן חלק, ובמה הפרקים לט, 37 — מד, 20, בתלקם או במלואם.

הכתב מהדר. האותיות תלויות מתחת לשיטין. ניתן להבחין היטב בנקודות הסימון שעשה הספר בקצתה המגילה כדי לשרטט את השיטין במקביל וברוחמים שווים. הכתב זעיר : 2—3 מ"מ, בממוצע. לפי סגנוןנו הוא שייך לכתב האשכנזי התיכון, היינו, למחצית הראשונה של המאה הא' לפסה"ג.<sup>84</sup>

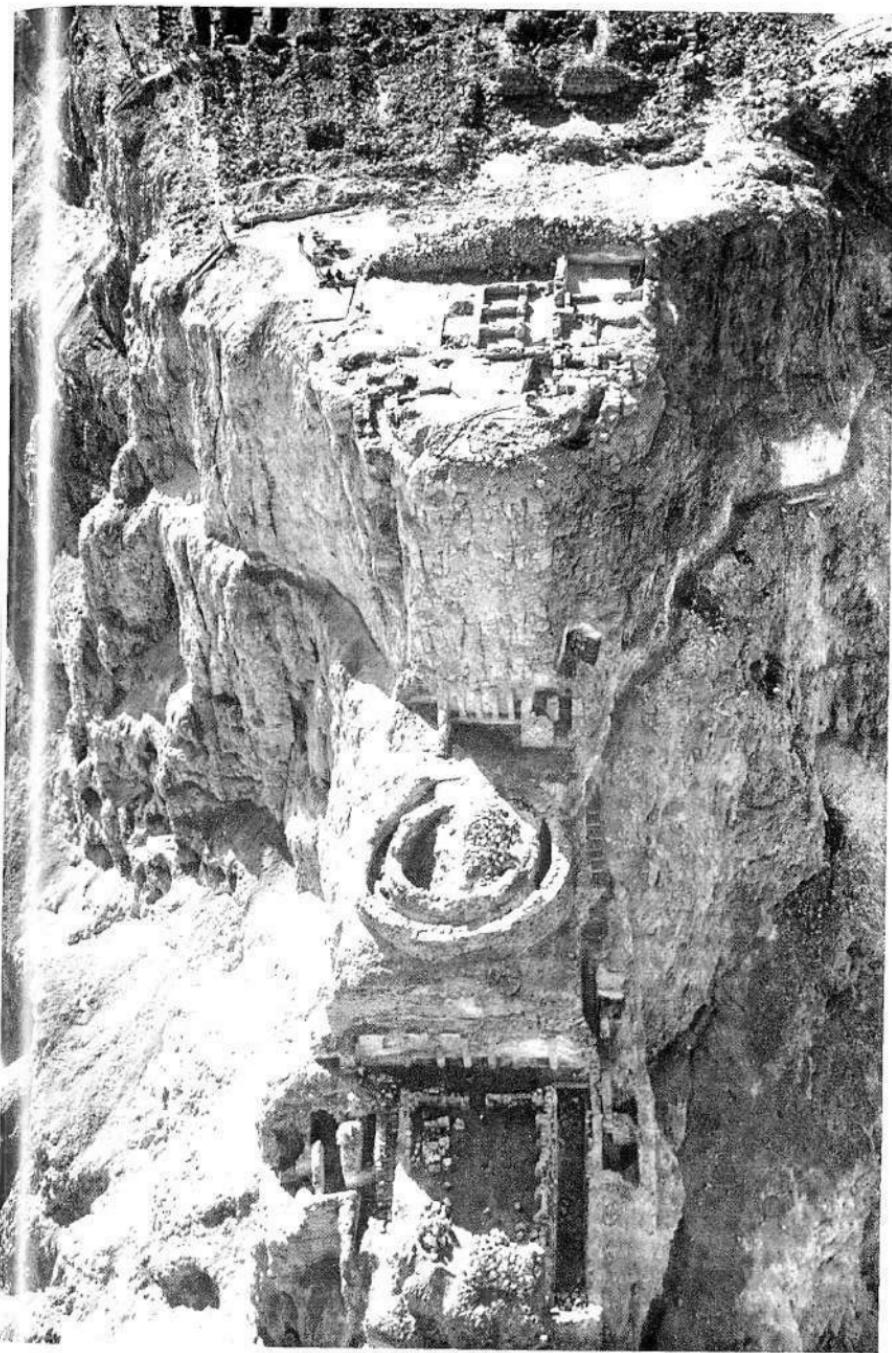
83. במקום אחר אף אנמק — בנימוקים היסטוריים וארכיאולוגיים — מדובר אין לקבל, לדעתי, את העזרותיהם של כמה חוקרים לזהות את כת המגילות עם פלאים של הקנאים.

84. מלח' ב, כ, ד ; ג, ב, א.

85. וראה : קרוס, ציור 2. מגנון הכתב של מגילתנו הוא בין זה המובא שם בשורה 2 (125—100 לפסה"ג) זהה המובא בשורה 3 (50—25 לפסה"ג). פרוט' קרוס, שהואיל בטובו לעיו בצלומי המגילה, אינו מיחס לקובע, כי זמנה הוא 100—75 לפסה"ג. מכל- מקום, המחזית הראשונה של המאה דאי' לפסה"ג (כתב קורמי-הירודיאני מובהק) נראה לי זמנםסביר בהחלט.



מראה מן האויר בסוף עונת החפירות ; למטה — הצפון.



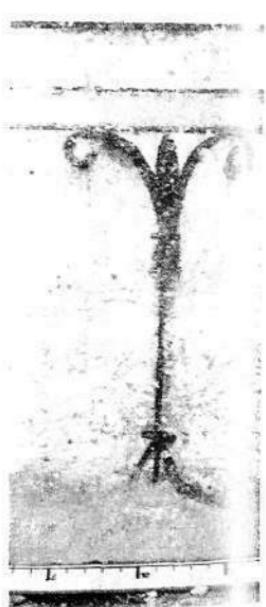
הארמון הצפוני, על שלוש דרגותיו.



1. הדרגה התחתונה של הארמון הצפוני (1).

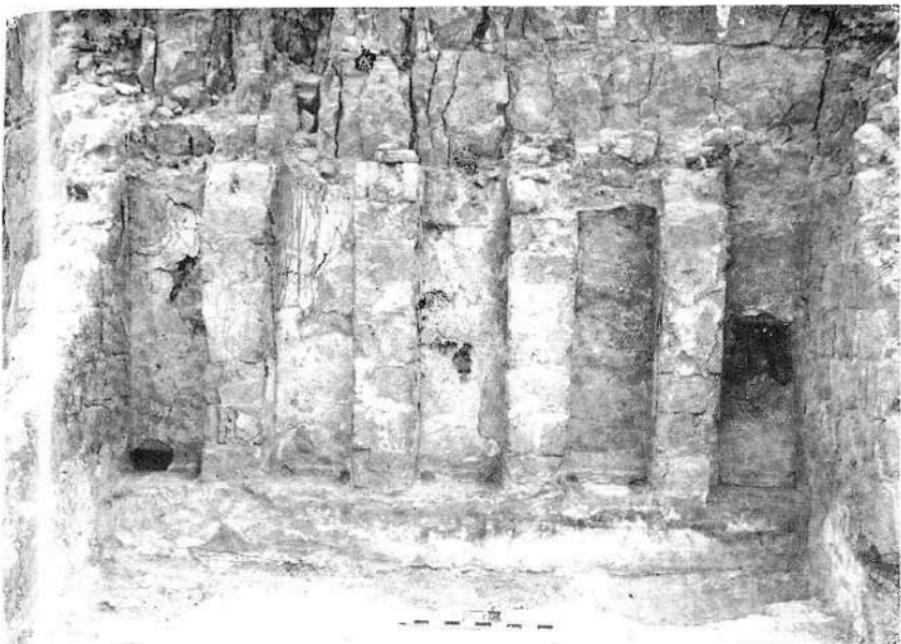


3



2

2—3. פרטים מצוריהחים שבדרגה התחתונה (1).



1. המבנה הדרומי (локוס 57) שברוגה התיכונה (II).



2. חדרים עם רצפות-פסיפס (локוסים 88—87) בדרגה העליונה (III).



מראה מן האויר בסוף עונת ההחרירות; מבט לצפון.  
באמצע מימין — המחנים (V—VI); במרכז — בית הימרכז (IV); משמאלי — מבנה VII;  
למעלה — הדרגה העליונה (III) ולוקוס 92; למטה מימין — מבנה VIII.



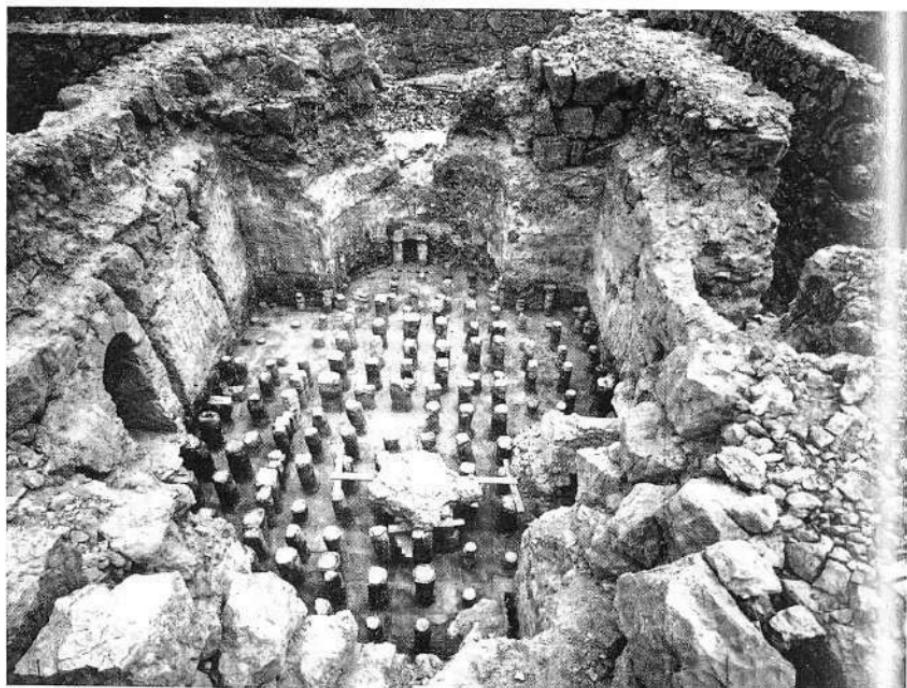
1. לוקוס 92 בראשית עונת החפירות; מבצע ראשו של קיר W 79.



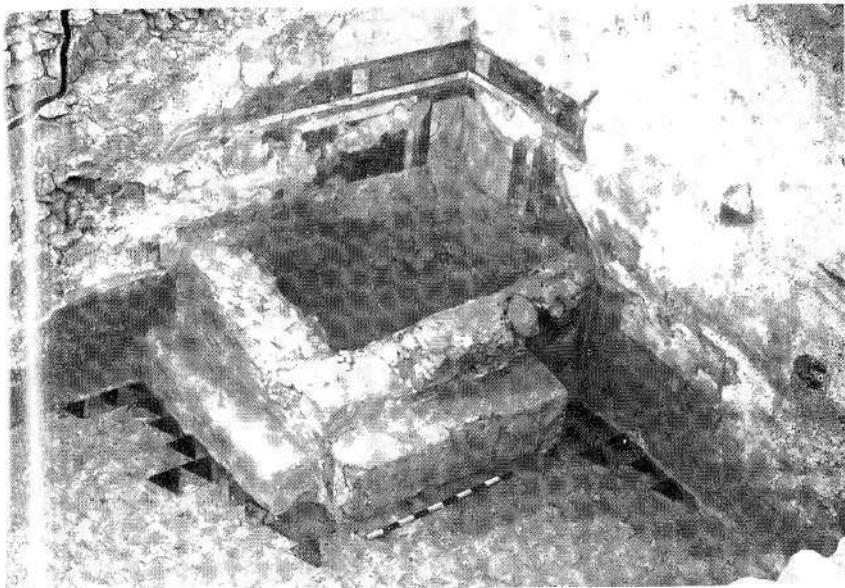
2. לוקוס 92 בסוף עונת החפירות; קיר W 79 חשוף כולה.



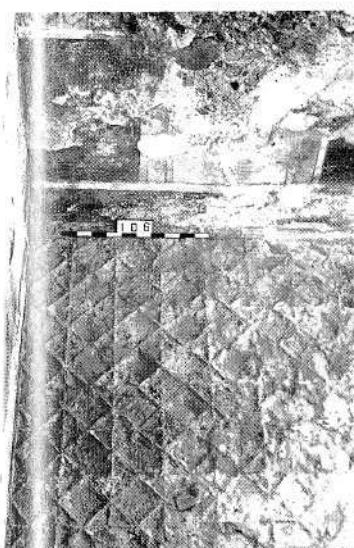
1. בית-המרחץ הגדול (זו) ; מראה מן האוויר.



2. הקאלידריום וההיפוקאוסט (локוס 104) של בית-המרחץ הגדול (זו).



1. האפודיטריום (לוקוס 105).  
צירוריקיר ושידודירצוף מן התקופה החירוניאנית ובריכה מימי המרד.



3. הטיפידאריום (לוקוס 106).



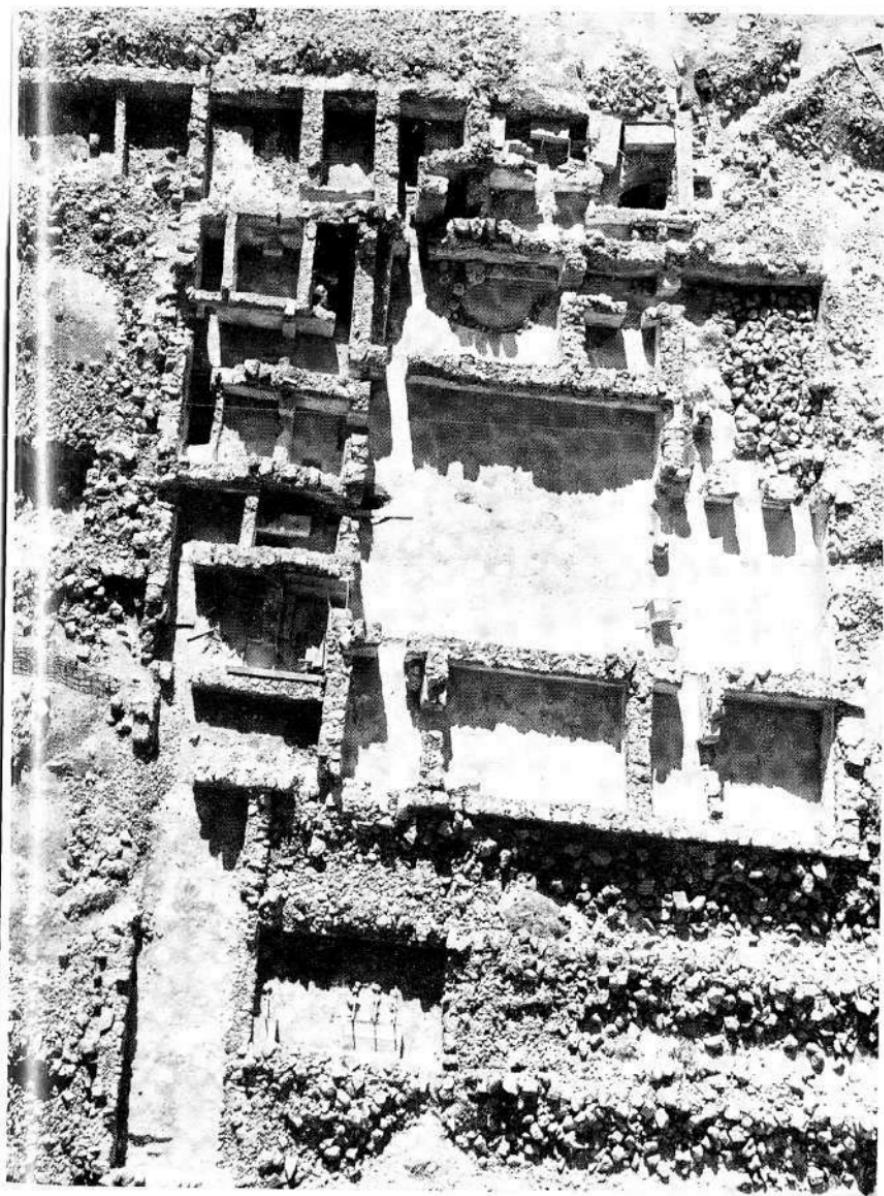
2. פרט מן ההיפוקאוסט (לוקוס 104).  
שים לב לצינורות החרם שבקר.



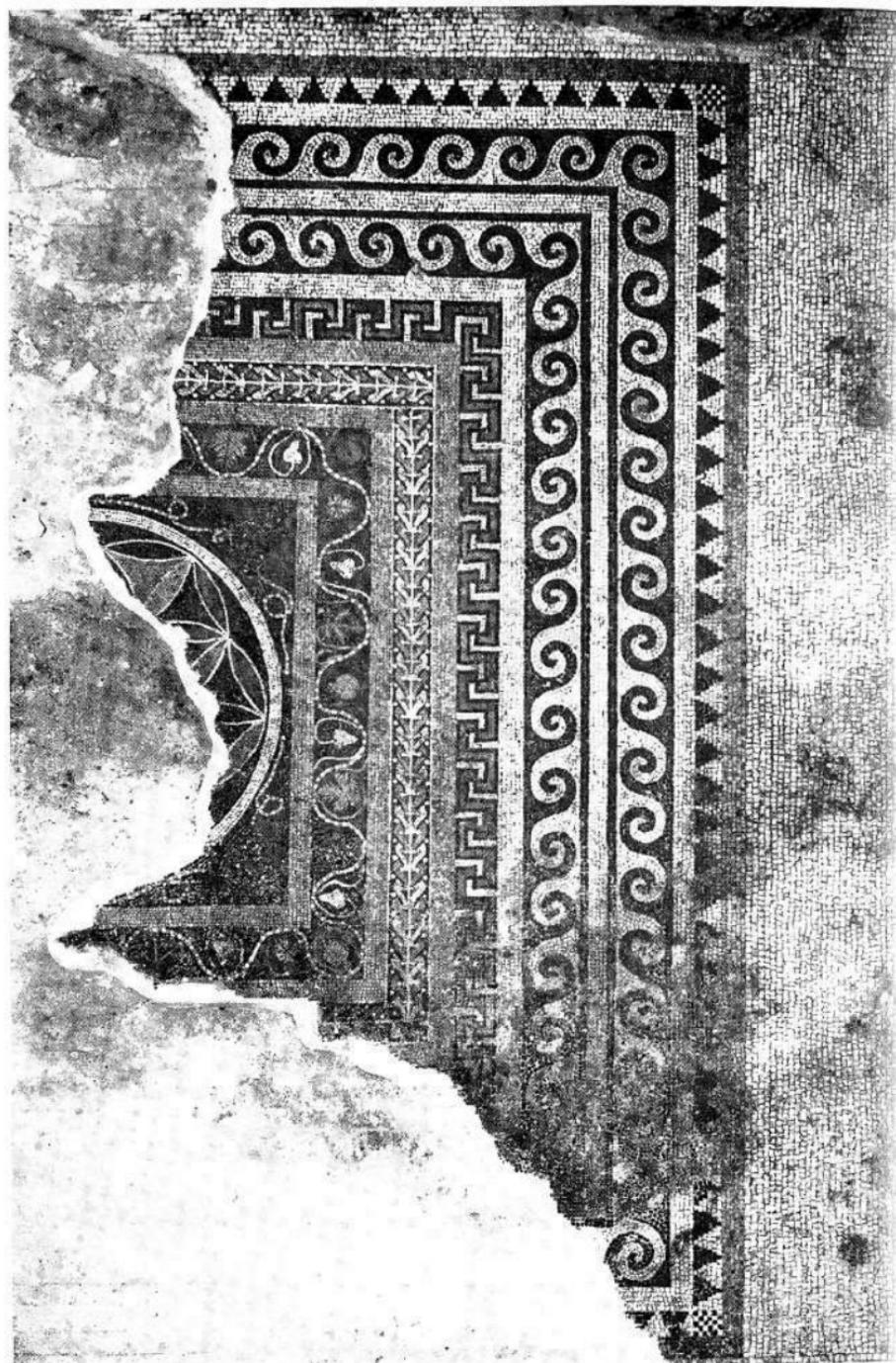
1. מחסן 140 לאחר חפירתו ושהזרתו.



2. לוקוס 146 עם מצבורייה הקנקנים.



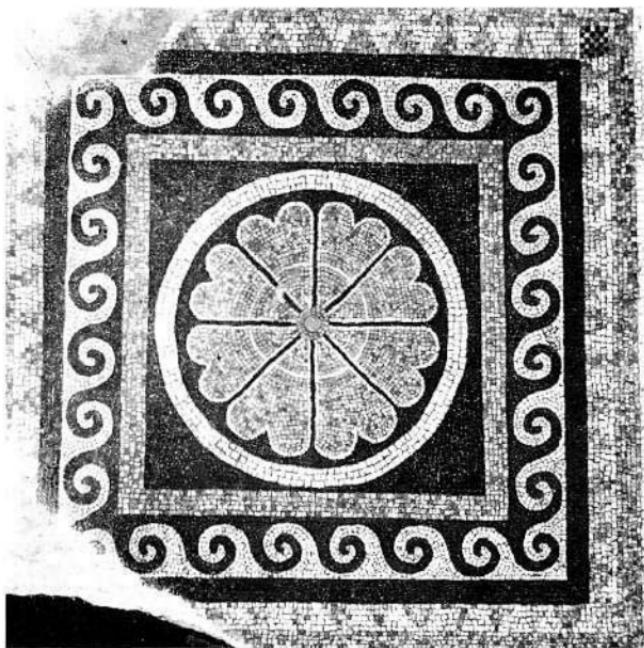
הגוש הדרומי-מזרחי של הארמון המערבי ; מבט למורה ; במרכז — חצר .441



הפסיפס בлокס 456 שבארמון המערבי (א).



1. לוקוס 447 שבארמון המערבי. שם לב לרצפת הטירה המכוסה חלק מרצפת-הפסיפס.



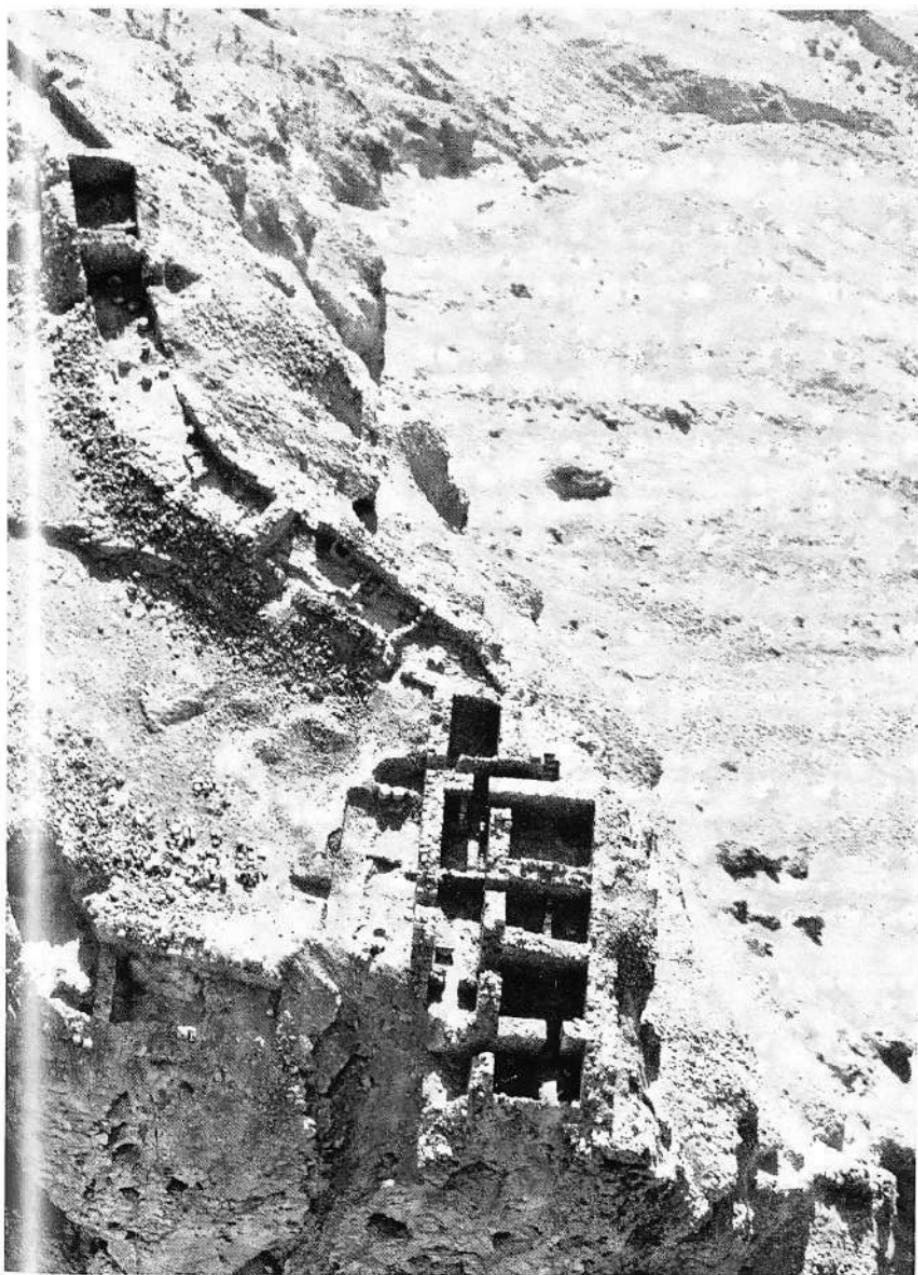
2. רצפת-הפסיפס שבлокס 449 (ליד לוקוס 447).



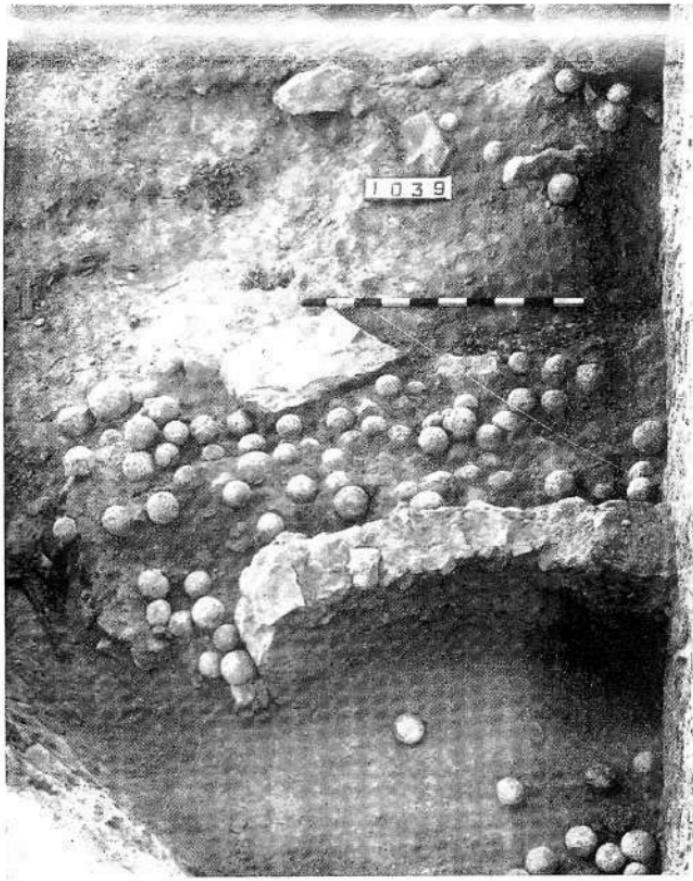
1. מערכת-הכירות הגדולה שבמטבח (לוקוס 497) הארמון המערבי (א).



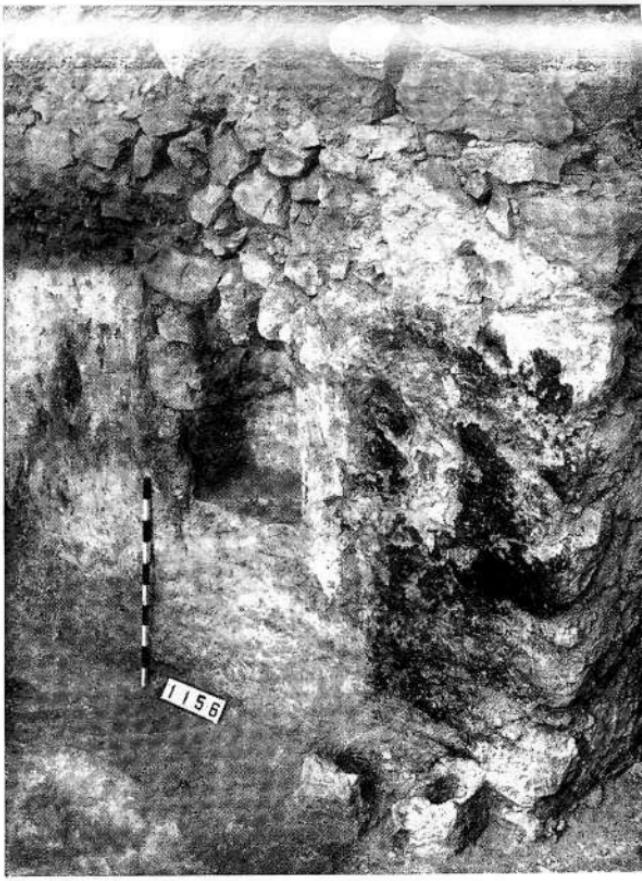
2. ציריה-הקירות בלוקוס 205 שבמבנה VIII ; שים לב לטאבון מימי המרד.



המצודה הדרומית וסוגרים 1207, 1208, 1205 (מלמיטה למעלה  
ו- 1229—1230 (משמאלו) ; מבט למוזחה.



2. חלק מממצור אבן-הקלע כפי שנתגלו (локוט 1039).  
למטה — התא שבו נתגלתה מגילת "שירות עלות השבת".



1. סוגר 1156 שבומה הדרומית.  
שים לב לכיריים ולקבוצת-הפה שעל הקירות.



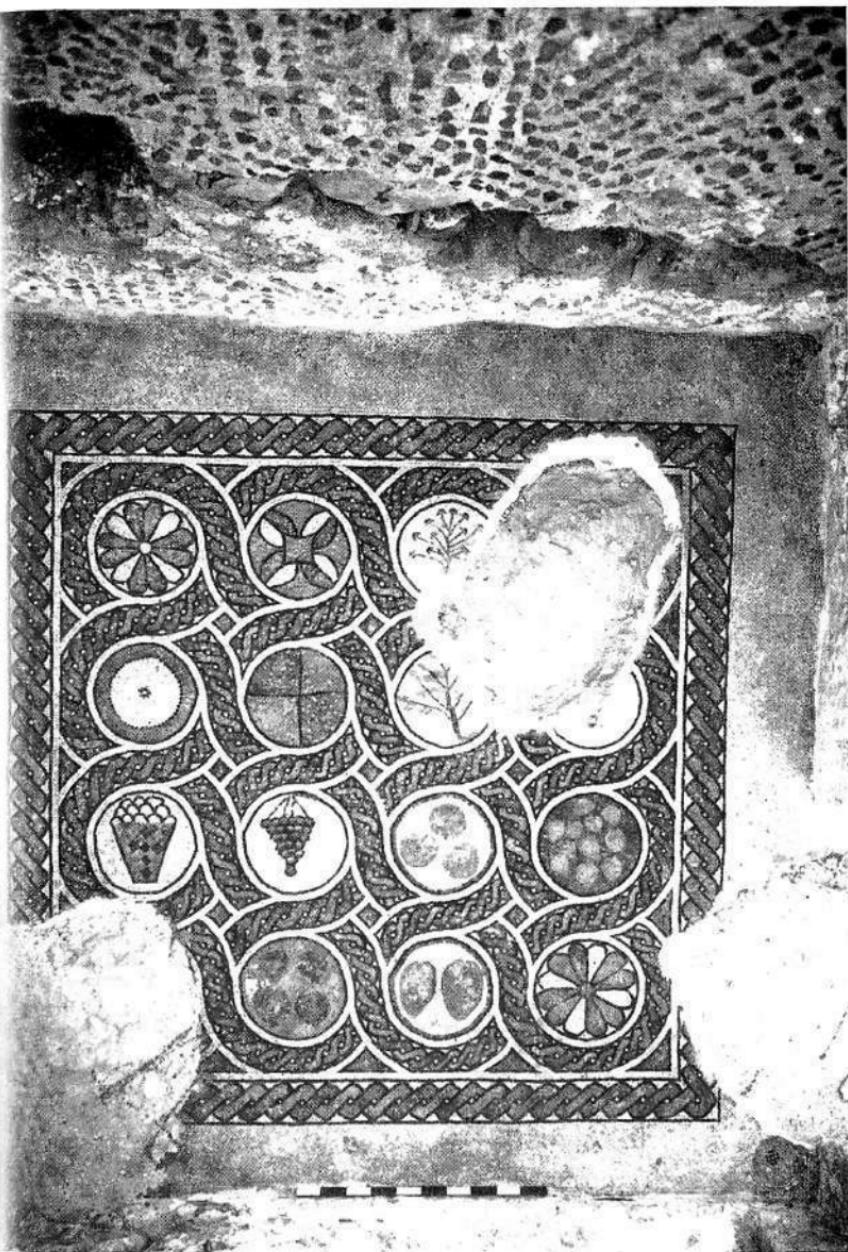
1. המקווה שבחומה הדרומית (локוס 1197).



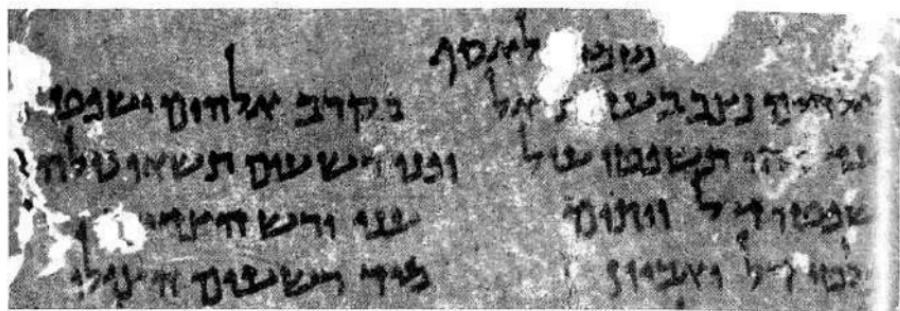
2. חדר-המלבושים של המקווה (локוס 1192).



בית הכנסת (?) (לוקוס 1042) ; מבט לצפון.



רצפת הפסיפס שבקנסייה הביזנטית.



1. גילת ספר תהילים, מזמור פב.



2. קטע מגילת  
“שירות עולות השבת”.



3. “תלוש” עם הכתובות  
יהוחנן

A ב



4. “תלוש” ועליו  
האותיות “קָא”

C. SENTIO. SATUR. COS.



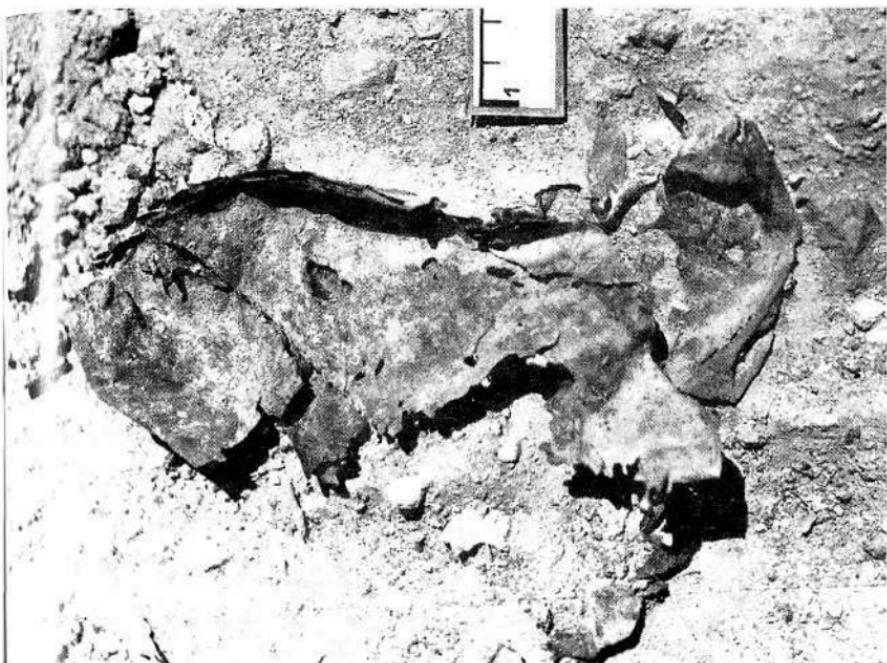
5

6

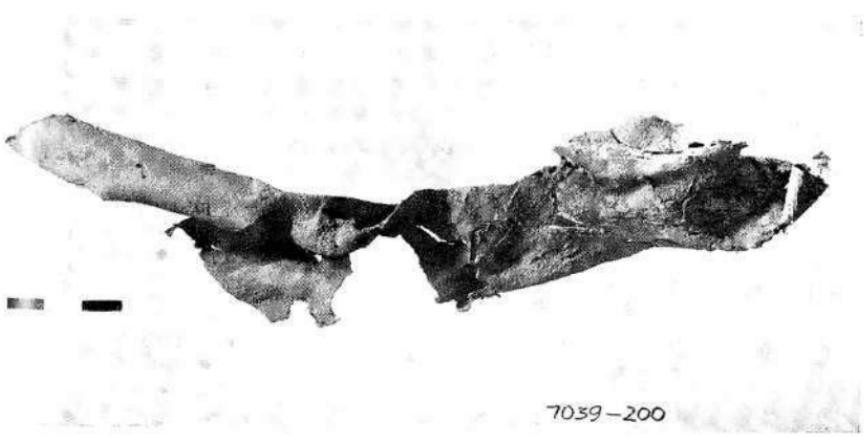


7

6-7. ארבעה שקליםים מן השנים ב'-ה' למרד (נתגלו בלוקוס 1039).

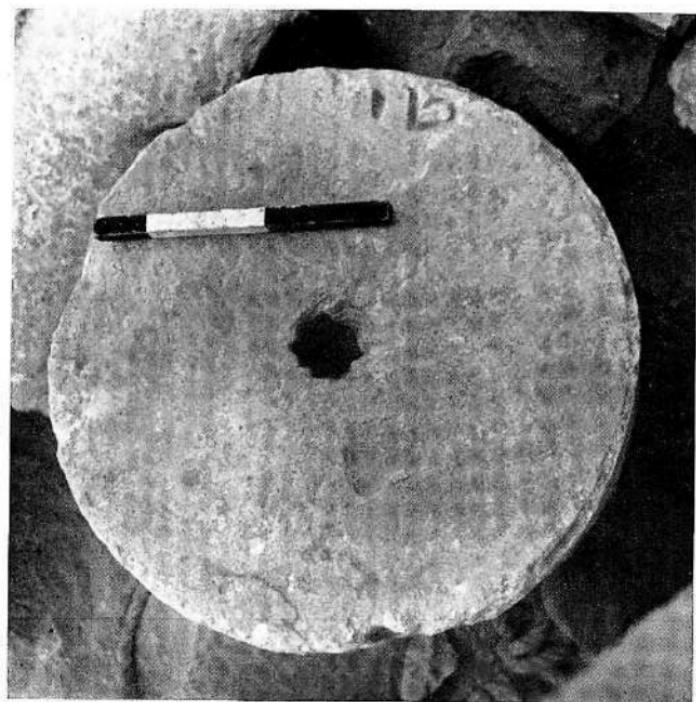


1. קטע מגילת בן-סירה כפי שנתגלה בлокות 1109.



7039-200

2. מגילת "שירות עולות השבת" (1039 — 200) לפני פתיחתה.



.1

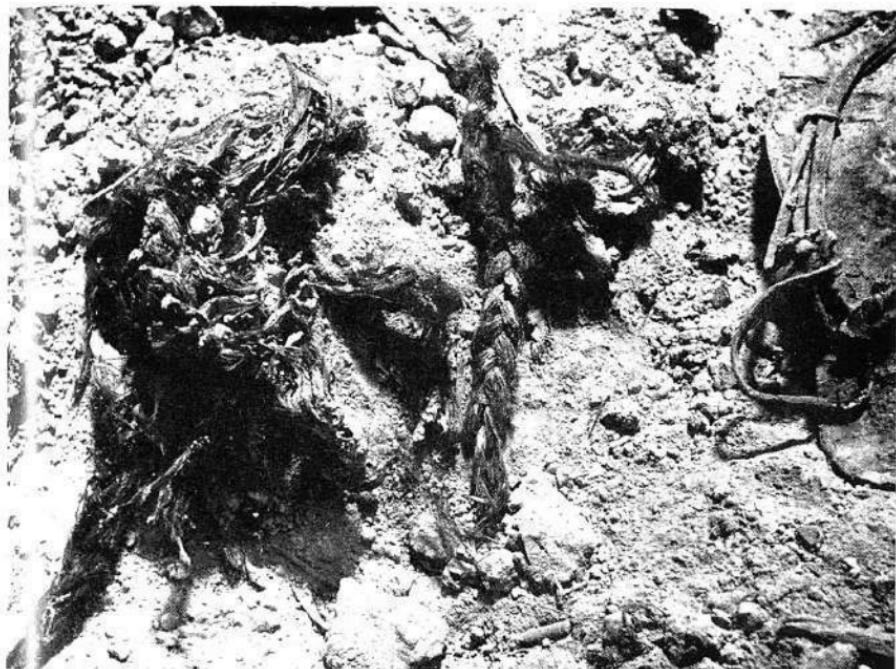
ט



.2

ק

תוור-סתתים על גבי חוליות ובסיטים מלוקוס .92



.1. הkrקפה, על צמותיה, כפי שנתגלתה בлокוס 8 שברגרה התחתונה של הארמן הצפוני (1).



.2. הסandal שנתגלה ליד הצמות.



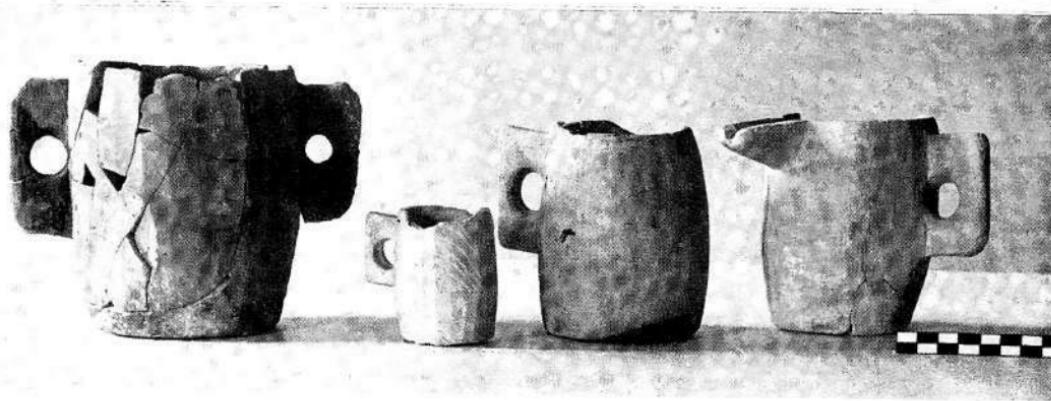
1. קשキישרין מצופים כסף מן הדרגה התתתונה של הארמון הצפוני (1).



2. חצים שנמצאו בדרגה התתתונה של הארמון הצפוני (1).



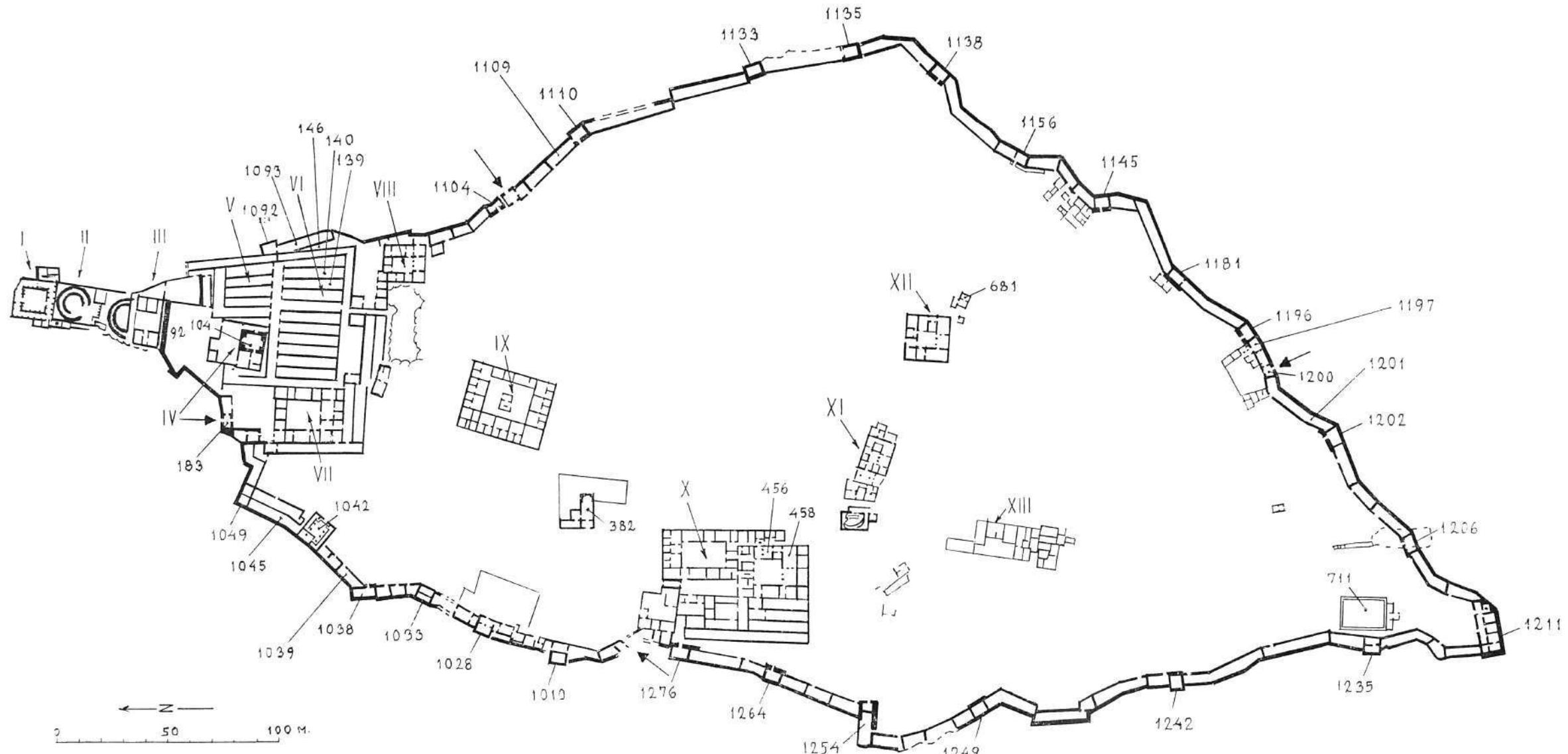
1



2

כליים שונים שנתגלו בתבונידאנורים של אנטו המרד.  
א. כליר-קוסטיקה : כפירות-יכתול, מכסה לראי, מסק ובלקבירבועם.  
ב. "כליר-בלדרה" מאבן-גרר. מגדלים ומטיטומרים שרגבים.





תכנית מצדה



## המגילות והכתובות

במקום אחר<sup>86</sup> מוקה אני לפרסם את המגילות החשובה זוatta במלואה, וכן אמסור כאן רק כמה מן המסקנות שठגעה ליitan אגב לימוד נוסח המגילות. המסקנה הראשונה זהה כזובה ביותר היא, כי בדרך כלל זהה נוסח מגילתנו לנווח שהגלה בגניות קאתייר<sup>87</sup>. הפרקים שהדרו במגלתנו נשתרמו רק בכתב יד ב', בכתב בשני טורי-חרוזים בכתב מהודר.

בכך, כמדוברני, יושם קע לוינוח הנוקב שהיתה נטוש מען נתגלו דפי בנ'-סירה בגניות קאתייר, ויצאה מנצחת דעת רוב החוקרים, לפחות מייצגים כתבי-היד שנמצאו בקאדר בעקבות את הנוסח המקורי העברי. יתרה מזו, מאחר שכתבי-היד שלפנינו הוא הקדום ביותר שבידינו<sup>88</sup> והוותק דור אחד או שניים לאחר שתרגמו נcano של בן'-סירה ליוונית — ניתן לבדוק בעורתו את היחס שבין הנוסח של כתבי-יד ב' ובין והמושקע בגליוון ולהכריע באמצעות המקומות שיש שתירות בין כתבי-היד העבריים ובין התרגומים. כבר עתה ניתן לומר, שבדרך כלל קרוב כתבי-היד שלנו לנוסח-האב שכמונו התפתחו נוסחות גליוון וכתבי-יד ב'. כן אפשר להוכיח, שהו טיפוס הנוסח שהיה לפני נcano של בן'-סירה. דבר זה בולט בכמה מקומות שבהם הנוסח שלנו והה לנוסח היווני, בנגדו לנוסח כתבי-יד ב' ולנוסח הגליון כאחד. עם זאת יש בידינו דוגמאות מאלפות, המכניות, שכמקרים מסווג לא מעתיקים שיבשו את הנוסח היווני, אלא — כפי שכבר העירו הכתמים במרקם אחרים — הננד לא הבין את הנוסח העברי. וביאו כאן רק דוגמה אחת, זו של מב. 6 (42<sup>89</sup>), המכנית, שלפני הננד היה הנוסח שלנו, אלא שטעה בתרגום.

הנוסח היווני של חרו' ב', הגור בכתבי-יד הגניות, הוא:

אַיְמָדֵעַ אֲלֹעַבְעָדָלָן אֲלֹעַבְעָדָלָן וְאַיְמָדֵעַ

להלן כמה מניסיונות-השחור שנעשו על ידי חוקרים רבים:

"ולעבד רע הכות צלע" (לו);

"ועל הכות צלע לעבד רע" (פטרס);

"ועל הכות מתנים לעבד רע" (סgal).

86. ארץ-ישראל, ח (ספר סוקביב).

87. על כל הבעיות הקשורות בכתבי-היד של בן'-סירה ונוסחאותיו — ראה: מ. צ. סgal, ספר בן סירה ושלם, ירושלים תש"ג.

88. בדומה לשני קטעים זעירים שנתגלו במערה 2 בקומראן. וראו: DJD, III, pp.

## הפיירות מצדת

לפי הנוסח היווני ממליץ בז'יסרא להכוות עבר רע על הצלע (אַלְגָלָגָגָה<sup>๔</sup>), ואילו נוסח מגילתנו הוא: "וועבר רע וצלא מהלכת"!<sup>๕</sup> בורר, שתנגד הbrain במקום "צלע" — "צלא", ובמקום "מהלכת" — "מהכות". אולם, כאמור, רוב רוכבו של הנוסח זהה לנוסח חבידיך ב' בכלל, ובמקרים רבים — להנחות הנגליין, ונזכר חשיבותו העיקרית, שכן יש בו כדי להכריע במקרים דמיון העקרונית שהთווורה בעקבות מציאותו של נוסח בז'יסרא בגניות קאהיר.

## 2. הפאפירותים

1. קטע של פאפירים עברי (320 — 1039)

קטע קטן זה, שמידותיו  $4 \times 3.5$  ס"מ, כתוב שני הצדדים (במהופך), בכתב עברי קדום, הדומה לוה של כתב המטבחות. כל צד נכתב ידי סופר אחר, בסגנון שונה שלאותיות. קשה לעמוד על מוכן הקטע, שכן נשתרמו תיבות מסוימות בלבד. התיבה "לרבנה" חומרה פעמיים, לפחות. בין התיבות מפרידות נקודות.

2. מכתב יווני (307/1 — 1039)

לפנינו חלקו העליון של מכתב ביוני בעניינים אספחת נזלים וירקות. המכתב נשלח על ידי אחד אבאסקאנטוס אל אדם בשם יהודה. המכתב פתוח כך:<sup>๖</sup>

Ἄβασκαντος Τούμα τῷ  
Ἄβασκαντος ζείται  
אבאסקאנטוס ליהודה האח, שלום.

3. קבלה צבאית בלאטינית<sup>๗</sup>

חלקו האמצעי של הפאפירות נשחרר ברובה. מידותיו  $15 \times 15$  ס"מ, לערך. בצדיו תימני ובראשו חסרים כתמים. הפאפירות מכיל קבלה צבאית על שני תשוממי-משמעות והניכרים שנעשו מהם בעוד הוצאותות שונות, כותנות, גלימות ומספרא.<sup>๘</sup>

החלק העליון, שבו צוינו התאריך ושם הייחידה, נזוק קשה, וטרם עלה בידינו

89. חזרתי נחונה לפروف' ח. י. פולוצקי על צורתו בפונטת התעודה. על נוסח הפתייה של המכתב ראה: י. ידין, ידיעות, כה, עמ' 57.

90. הקבלה דומה באופייתה לקבלת הנזונה, למשל, בספרו של פארקר: H. M. D. Parker, *The Roman Legions*, Cambridge 1958, p. 217 (Pap. Lat. I, Geneva)

## המגילות והכתובות

לשזורו. אילו הצלחנו לפענחו, היה הדבר מקנה לנו ידיעות חשובות על תיל-  
המצב, אם לפני המרד הוא או לאחריו.  
מן השורה העליונה, הכתובה באותיות רבתן, שרדו האותיות ... N... PAS...  
אילו יוכלו לקבוע בביטחון, שנזכר כאן אספסיאנוס — אף>Ifyno יכולות לקבוע,  
שהתועדה (וכן אחרות; וראה להלן) היא של חיל-המצב הרומי שchner במאזה  
אחרי המרד, מיד לאחר כיבוש זהה. אולם עניין זה צריך עדין עיון, ולעת-עתה  
אין בידנו לקבוע את זמנה המדוייק.

## 4. פאיירוסים לאטיניים שונים

יחד עם התעודות הנ"ל נתגלו קורעים של כמה פאיירוסים לאטניים, ובכללם  
מכתבים, דשימות ומספרים, כולל בלי ספק מאותה התיידה, התומר נחקר עתה  
על ידי פרופ' ח. וירושובסקי, ונקוטה, שאפשר יהיה להציג פרטים מספר על זהות  
היחידה ותאריכה.

## 3. אוסטרקונים וכ כתובות על קליז'חרס

בין קרוב ל-200 אוסטרקונים וכ כתובות על קליז'חרס לא נוכל לעמוד כאן אלא  
על אחדים בלבד.  
ניתן לחלק את הכתובות העבריות והארמיות מן הטיפוס הזה לכמה קבוצות  
עיקריות, בהתאם להוכן: (א) ציון שמות בעלי הכלים; (ב) ציון תוכן הכתוב  
ומהותם; (ג) תlösחים; (ד) שונות. נוסף על כל אלה נתגלה גם מכתב אחד  
בארכמית.

## מכתב בארכית (ט — 16)

זהו אוסטרקון השבור בחלקו הימני. מידותיו  $8.5 \times 6.5$  ס"מ. הוא מחזיק  
6 שורות בכתב רהוט-למחצה. זו מהילת השורה העליונה:  
..... ס בר מעוי שלם די ת. ....

נוטה זו וזה לנוסחאות-הפתיחה של המכתבים הידועים לנו ממערות מדבר  
יהודה, ולכן ניתן להשלימה: [פלוני בר אלמוני למן?] ס בר מעוי שלם". המכתב  
וזן בתשלום סכום בסף: "ח[למן] לבסה זיין המשה מנין", היינו, 500 דינר.

א. ציון שמות בעלי הכלים

השמות כתובים בדיו או בפחם, באותיות קטנות או גדולות, בכתב מתודר או רהוט. להלן כמה מן הכתובות הטיפוסיות מסוג זה: "יעקב בן עורה" (122 — 140); "גנום בר אלעוזר" (140 — 99); "... בר נתני" (290 — 1039); "שמעון בר יהוסף" (1039 — 751); "... אשת ..." (1480/3 — 1110); "שמעון בר נוטס" (= דרומה; 122 — 1201). לציון מיוחד ראייה הכתובת "... כהנא רבא עקיבא ..." (878 — 1237). בעליו של כלי זה היה משפטה הכהנים הגדולים, ובחדרו שבוחמה נמצאו — יחד עם ממצאים אופיניים ביותר לתקופת המרד, ובכללם מטבחות רבים — גם קנקן עם הכתובת "קודש" באותיות מהודרות, שהוספו עליתן בכתב רחות האותיות "לקודשא" (וראה להלן, הדיוון בתלושים).

ב. ציון תוכן הכלים ומזהם

מן הכתובות של קבוצה זו ראוי לציין במילוי מספר ענקני יין או שמן, שנמצאו זורקים ושבורים בлокס 146 (וראה לעיל), ועליהם אותה אות בלבד, קטנה או גדולה מאוד: תי"ז.

דומה, שיש לראות בתי"ז זו קיזור של התיבה "תרומה", כפי שמצוינו במשנה: "המצא כלוי וכתוב עליו כי — קרבן, מ' — מעשר, ד' — דמאי, ט' — טבל, ח' — תרומה, שבעת סכנה היי כותבין ת' תחת תרומה" (מעשר שני, ז, יא; על אותן אחריות השווה תוספה, מעשר שני ת, 1 ואילך). לסוג זה של קיזורים יש לשיק, כמווני, גם כמה תלושים שכותבה עליהם האות טי"ת או אותן אחריות (וראה להלן, הדיוון בתלושים).

ג. תלושים

נמצאו תלושים רבים ועליהםאותבודדת או גונאותיות, שציינו אולי את תוכן הכללי. כבר ציינו לעיל, שכמה תלושים נשאים את האות טי"ת, שהיא, ככל הנראת, קיזורה של התיבה "טבל" ו'. תלוש אחר נשא את האות מ"ם (2 — 1480/2), אולי "מעשר". יתרון, שבדיד דומה יש להסביר קבוצת גדולה של תלושים מלוקס 174 (וראה לעיל), שעל כל אחד מהם כתוב בכתב

ו'. נדמה לי, שכך יש להסביר גם את תוכנו של הגד ממערת 8 בקומראן שלוין מחרמת האות טי"ת פעמיים. וראה: *DJD*, III, Pl. VII, 2

מתהדר "קא" (לוח יט, 4) (קורבן ? קודש ?). עם זאת לא מן הנמנע, שהחלשים שאותיותיהם אינן מציינות מעשרות, תרומות וכיו"ב באו לציין עניינים אחרים שטרם עמדנו עליהם, כמו, למשל, של מיגדלה המכשנים. לדוגמה זו יש ליהם מספר תלושים עם האותיות "צץ", "חצצ", "גט" ו"ב".

מן החלשים המעניינים במיוחד ראוי לציין את זה שנתגלה בлокוס 1042 (בית-הכנסת ? וראה לעיל), ועליו הכתובת "מעשר כהן" בכתב רהוט. דומה, שמנוה זו, שלא מצאתי לו אח במקורות חז"ל, בא לציין את "תרומה ומעשר", הינו, המעשר מן המעשר, שנגנתן לכל הדעות לכונת<sup>92</sup>.

קבוצה נוספת של תלושים נושאת שמות בודדים, כגון יועור ווושעיה. הם חותמים — כמוום שם חזקה<sup>93</sup> — בכתב-יסופרים מהודר. דומה, שאין להטיל ספק, שלפנינו שמות של כהנים.

קבוצת-התלוישים האחורוגה היא אולי המעניינת מכלום, מכל מקום היא מעוררת את הבזוז הקשות ביזה. בлокוס 92 (וראה לעיל) נתגלו 10 תלושים זרים, ועליהם הכתובת  הינו, למלחה — "יהוחנן", בכתב רהוט, כתהיתמו של האיש; משמאלו — A; ומימין — י"ג' בכתב העברי העתיק. כולם חותמים בכתב-יד דומה (לוח יט, 3).

אפשר להסביר את תפוקדם של תלושים אלה בכמה דרכים, אולם נראה לי קרואיה לציון הצעעה, שאף הם — כמוום כתלוישים שהוכרו לעיל — קשורים בחלוקת המצריכים בין כוהני מצדה ולוויה. דומה, שיש לראות ב- A שבתלויש דרך ציון סגו ואיכותו המובהרת של המוצר, כמו שמצוין במשנה: "ואיזהו מבחר? מכמס וונחה אלף לסלת" (מנחות ה, א); "תקוע אלף לשמן" (שם, ח, ג); "קרותים והטולים אלף ליני" (שם, ח, ו). על השימוש באותיות

92. גולית זו מעוררת כמה בעיות קשות בענייני הלכות המשערות. בידי מכתב מאת פרופ' שע. ליברמן, בו הוא מברר כמה מן האפשרויות. ועוד נביא את הדברים בשמו בספרות הסופי. דומה, שהזיקוק לפירוש שהבאתי לעיל ניתן למצוא כתלויש אחד, כנראה של כהן, שנמצא באותו מלום. על התלויש שם אחד בלבד: "חזקיה" (וראה להלן). מכל מקום, תלוש זה והחלשים האחרים הנזכרים לעיל יש בהם כדי להגדירם את הנאמר במעשר שני ד, ט: "מצא בתוכן חרש וכותב עליו 'מעשר' תרי זה מעשר". כן ראה את הנאמר בתוספתא (שם). שמאנו הכתובת כתובה על חרס נפרד — אין להטיל ספק בתוכו הכליל. לא כן כאשר כתובה הכתובת על כליל שלם, שכן אפשר שזו חוכנה.

93. תלוש אחד נושא את הכתובת "חזקיה". דומה, שיש לתבינו על דרך יונן = יהודיה, בעין = בעיה (וראה מכתב בריכוכבא), ככלומר, חזקיה.

## חפירות מצדה

זיהו נוות לאין איכות זו למדים אנו גם משקלים ג, ב : "רבי ישמעאל אומר : יונית כתוב בהן אלף"א בית"א גמל'אי".  
אשר לו"ד בכתב העברי הקדום — אולי לפניו קיצור של "יון"<sup>94</sup>, "עשר/", "מעשר"<sup>95</sup> וכיו"ב. השם יהונן שבראש התלוש, ללא שם אב ותואר אחר, ודאי מציין את הרשות שהוציאה את התלושים. כלום היה זה מפקד המקום ? <sup>96</sup> או שמא הכהן האתראי החלוקת המתרומות וכיו"ב בין הלוויים והכהנים מצדה ? בהקשר זהמן ראוי להזכיר את הנאמר בשקלים ה, א זאלך : "אלו הן הממןין שהיו במקודש : יהונן בן פינחס על החותמות אחיה על הנכסים... מי שהוא מבקש נכסים — תולך לו אצל יהונן שהוא ממנה על החותמות, גותן לו מעות ומכל ממונו חותם. בא לו אצל אחיה שהוא ממנה על הנכסים ונוחן לו חותם, ומכל ממונו נכסים ולערב בין זה ואחיה מוציא את החותמות ומכל נגנון מעות" וגו). וכבר עמדו על כרך החקורים, שהיו אלו שמות קבועים, שהיו קשורים בתפקיד. אולי יש קשר בין פורצדרה זו ובין התלושים מצדה ? לעת עתה נוכל רק לשער השערות. מי יתן, ותגליות נוספות תשופכנה אור חדש על בעיתו זו. ושמא יציע אחד הקוואים הסבר אחר ?

## ד. שונות

קבוצה זו כוללת, בין השאר, אוסטרוקונים וכתובות רבים המכילים חשבונות ומספרים, כגון : "מירוישלים מאה וחמשין וחמש", או כמה שורות של סיכומים וספרות ממש.

זו כוללת קבוצה זו כמה כתובות ארוכות על גבי קנקנים או אוסטרוקונים, אך עדין אי-אפשר לדרעת את תוכן, משותם שטרם נמצא כל שבריהם. כה, למשל, נתגלתה בלבוקוט 146 כתובה ארמית ארוכה בת כמה שורות, שהיתה כתובה על קנקן גדול. הכתובת פותחת בנוסח מכחכ : "תרזומת... אח[יך] יהונן שלט"<sup>97</sup>. כתובה שנייה על אוסטרוקון נמצא בשני טפסים ובלוקוסים שונים : "כשר[ין]

94. אילו נכתב יה'ד בכתב המרדיבע, ניתן היה להחליף בו'ו או במספר 1.

95. הצעת פרופ' א. א. אורבך. וראה : תוכחת, מס' עשר שני ה, 1 : "видим מה הרי זה מעשר". בחקופה זו היה השימוש בכתב העברי הקדום נפוץ לא רק על מטבעות, כפי שמעידים כמה אוסטרוקונים שמוצאו מצדה.

96. הלב נוטה אחריו זיהוי השם עם יהונן בן לוי ( מגוש-יחלב ), אולם לפחות עתה אין בידינו כל הוכחה לכך ( וראה להלן, כתובות קבוצה ד' ושותנות ).

97. שמא יש קשר בין יהונן זה ליהונן שעל גבי התלושים ?

## הטבילהות והכתובות

לטהרת הקודש" (908 — 1054 ו- 716 — 1093). דומה, שעניינה ההלכות הנדוניות בחגיגת הכלים הם כשרים לטהרת הקודש, או המבנה "ישמש מהנס לכדיות שונות ונונתין בהן יין שכשרים לנסכים, וכתבו על הכלים שהם כשרים לטהרת הקודש, כלומר שמותר ליתן לתוכן יין ושמן לנסכים" (מתוך מכתב של פרופ' ש. ליברמן אלוי<sup>98</sup>). מן תראי לציון, שאחת הכתובות ומצתה ליד הסוגר שליד "ביתה הגנשת". השורה הראשונה מצינית אולי את שם המבנה.<sup>99</sup> והשווה: "הגבים שנכנסו לתוכם הבית וכתווב עליהם מכחוץ כל שבבית טהור" וגוי (תוספთא, שם, ג, 29).

כל החומר האפיירופי הנ"ל מעיד, בין היתר, שרוב אנשי המרד הקפידו על ההלכות הקשורות בענייני תרומות וגו', עובדה הגוסכת אור רב לא רק על הלוות אלה למשה, אלא גם על המרד ונושאיו.

98. ועיין: Tosfot, חגיגה ג; ש. ליברמן, Tosfotא בפשוטה, נויארך תשכ"ב, עמ' 1335—1334.

99. ראשית הכתובת היא, ככל הנראה: "הריה השורה", אולי יש לפרש: "הריה (= הריו) החומה". וזריך עיין.